

PARLAMENT DE CATALUNYA REGISTRE GENERAL	
- 00137 18.02.15 106313	
NÚM. DE FULL	NÚM. D'ENTRADA

8. Tràmit de consulta interdepartamental



Observacions

Departament de Justícia

Expedient núm: SIG14JUS0548

Títol: Avantprojecte de llei del Llibre sisè del Codi civil de Catalunya, relatiu a les obligacions i els contractes.

Publicat a fòrum des de 12.06.2014

Departament d'Agricultura, Ramaderia, Pesca, Alimentació i Medi Natural

Observació | 25.06.2014 9.32

Annex observacions llibre 6 CCC.docx



Observacions a l'Avantprojecte de Llei del Llibre sisè del Codi civil de Catalunya, relatiu a les obligacions i els contractes.

En relació amb la proposta d'incloure la Llei 2/2005, de 4 d'abril, de contractes d'integració i la Llei 2/2008, de 20 de febrer, de contractes de conreu al Llibre sisè del Codi civil de Catalunya, us faig avinent que no considerem adient la codificació d'aquestes lleis en el Llibre sisè, tota vegada que el DAAM està estudiant una modificació del seu contingut, la qual cosa fa que no sigui el moment apropiat per plantejar la seva codificació. A més, considerem que per raó de la seva especialitat els contractes agraris han de seguir regulats en la legislació especial i, per tant, fora del Codi civil. Si analitzem el dret comparat, veiem que a l'Estat espanyol aquest tipus de contractes s'han regulat en lleis especials i no en el Codi civil. En el mateix sentit, en el dret francès aquests contractes agraris no es regulen en el Codi civil, sinó que existeix un codi rural, que codifica la legislació especial en matèria agrària.

Per tots aquests motius, considerem que cal excloure del Llibre sisè del Codi civil de Catalunya la regulació relativa als contractes d'integració i als contractes de conreu.



RESPOSTES DE LA SECCIÓ DE D'OBLIGACIONS I CONTRACTES DE LA COMISSIÓ DE CODIFICACIÓ A LES OBSERVACIONS FETES PEL DEPARTAMENT D'AGRICULTURA, RAMADERIA, PESCA, ALIMENTACIÓ I MEDI NATURAL, A L'AVANTPROJECTE DE LLEI DEL LLIBRE SISÈ DEL CODI CIVIL DE CATALUNYA, RELATIU A LES OBLIGACIONS I ELS CONTRACTES.

La Secció d'Obligacions i Contractes, en sessió mantinguda el dia 26 de juny de 2014, ha analitzat i dona resposta a les observacions plantejades per la Secretaria general del Departament d'Agricultura, Ramaderia, Pesca, Alimentació i Medi Natural, que van ser tramesa per escrit, de data 29 de maig de 2014, al Secretari general del Departament i posteriorment penjada al SIGOV, referida a la incorporació d'una part de la Llei de contractes de conreu i de la Llei de contractes d'integració, en l'Avantprojecte de Llei del llibre sisè del Codi civil de Catalunya, relatiu a les Obligacions i els Contractes.

Un cop examinades les observacions del Departament d'Agricultura, Ramaderia, Pesca, Alimentació i Medi Natural convé manifestar el següent:

1.- Observació general del DARPAMN:

"En relació amb la proposta d'incloure la Llei 2/2005, de 4 d'abril, de contractes d'integració i la Llei 2/2008, de 20 de febrer, de contractes de conreu, al Llibre sisè del Codi civil de Catalunya, us faig avinent que no considerem adient la codificació d'aquestes lleis en el Llibre sisè, tota vegada que el DAAM està estudiant una modificació del seu contingut, la qual cosa fa que no sigui el moment apropiat per plantejar la seva codificació. A més, considerem que per raó de la seva especialitat els contractes agraris han de seguir regulats en la legislació especial i, per tant, fora del Codi civil. Si analitzem el dret comparat, veiem que a l'Estat espanyol aquest tipus de contractes s'han regulat en lleis especials i no en el Codi civil. En el mateix sentit, en el dret francès aquests contractes agraris no es regulen en el Codi civil, sinó que existeix un codi rural, que codifica la legislació especial en matèria agrària.

Per tots aquests motius, considerem que cal excloure del Llibre sisè del Codi civil de Catalunya la regulació relativa als contractes d'integració i als contractes de conreu".

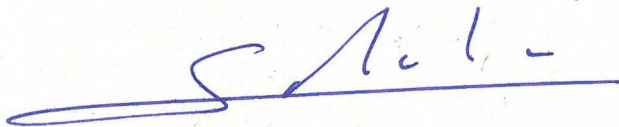
Resposta de la Secció d'Obligacions i Contractes de la Comissió de Codificació de Catalunya.

La Secció considera que es poden fer les següents puntualitzacions:

- a) En el context polític i legislatiu català actual, el Codi Civil és una estructura d'Estat en l'àmbit del Dret privat.
- b) El Codi Civil, per tant, ha de ser el més complet possible i esgotar la nostra competència legislativa, encara que sigui successivament, i per a garantir precisament l'exercici de la nostra competència en matèria civil.
- c) El Codi Civil implica emprar una tècnica legislativa que, avui, pretén abandonar la tècnica legislativa de les lleis especials, que s'havia seguit fins a la creació del Codi Civil.

L'argument de Dret comparat no és atendible pel fet que, per exemple, la Propietat horitzontal ha estat codificada i en altres llocs és una llei especial.

- d) La codificació dels contractes de conreu i dels contractes d'integració no implica que no se'n pugui modificar la seva regulació actual.



Santiago Ballester Muñoz
Director general de Dret i d'Entitats Jurídiques

Barcelona, 26 de juny de 2014

Gonzalez Agudo, Maria Adelaida



De: Gonzalez Agudo, Maria Adelaida
Enviat: dijous, 26 / juny / 2014 16:23
Per a: Urzaiz Ezcurdia, Maria Jose Asuncio
a/c: Garcia Rojo, Carles Miquel; Sambola Cabrer, Francisco Javier
Tema: 14D109_ Observacions_Agencia_catalana_del Consum_a l'AVPL del Llibre sisè del Codi civil de Catalunya

Fitxers adjunts: OBSERVACIONS AVANTPROJECTE LLEI CODI CIVIL CATALUNYA.DOC

Bona tarda Ma. José,

Us traslladem les observacions de l'Agència Catalana del Consum, per a la vostra consideració.

Salutacions,

Adelaida González

De: Garcia Rojo, Carles Miquel
Enviat: dijous, 26 / juny / 2014 16:18
Per a: Gonzalez Agudo, Maria Adelaida; Sambola Cabrer, Francisco Javier
Tema: RV: Observacions a l'AVPL del Llibre sisè del Codi civil de Catalunya

De: Carrera Gallart, Enric
Enviat: dijous, 26 / juny / 2014 14:49
Per a: Garcia Rojo, Carles Miquel
a/c: Torrejon Gonzalez, Nativitat
Tema: Observacions a l'AVPL del Llibre sisè del Codi civil de Catalunya

Bon dia,

Per indicació de la cap de l'Assessoria Jurídica del Departament d'Empresa i Ocupació, us fem arribar, adjunt, un document amb unes observacions de l'Agència Catalana del Consum a l'Avantprojecte de llei del Llibre sisè del Codi civil de Catalunya, relatiu a les obligacions i els contractes, que està tramitant el vostre Departament, per tal que les valoreu.

Atentament,

Enric Carrera Gallart
Assessoria Jurídica
Departament d'Empresa i Ocupació

Passeig de Gràcia, 105 (Torre Muñoz), 7a planta | 08008 Barcelona | Tel. 93 484 97 52 | Fax 93 484 98 25
enric.carrera@gencat.cat | [Empresa i Ocupació](#)

Aquest missatge s'adreça exclusivament a la persona destinatària i pot contenir informació privilegiada o confidencial. Si no sou la persona destinatària indicada, us recordem que la utilització, divulgació i/o còpia sense autorització està prohibida en virtut de la legislació vigent. Si heu rebut aquest missatge per error, us demanem que ens ho feu saber immediatament per aquesta via i que el destruiu.



OBSERVACIONS A L'AVANTPROJECTE DE LLEI DEL LLIBRE SISÈ DEL CODI CIVIL DE CATALUNYA

En relació amb el text de l'Avantprojecte de Llei del Llibre sisè del Codi civil de Catalunya, aquesta Agència Catalana del Consum té a bé formular les observacions que, tot seguit, s'indiquen:

OBSERVACIÓ NÚM. 1:

Article 621-2. Compravenda de consum

1. La compravenda es considera de consum quan el venedor actua amb un propòsit relacionat amb la seva activitat comercial, empresa, ofici o professió i el comprador amb un propòsit principalment aliè a aquestes activitats.
2. En la compravenda de consum és ineficax qualsevol pacte, clàusula o estipulació que modifiqui o minvi, en perjudici de les persones consumidores, el règim de protecció establert per les lleis.

Justificació:

D'entrada, la finalitat d'aquesta inclusió és tenir en compte la redacció operada per la Directiva 2011/83/UE, de 25 d'octubre, sobre els drets dels consumidors, concretament, pel que fa a les definicions de "persones consumidores" i de "comerciant" que apareixen als punts primer i segon de l'article 2.

En segon lloc, a banda de fer referència al concepte de "persones consumidores" amb la finalitat d'adaptar-la a la terminologia que es fa servir a la Llei 22/2010, de 20 de juliol, del Codi de consum de Catalunya, es podria fer referència no només als "pactes" sinó també a les "clàusules i estipulacions" que minorin o minvin els drets de les persones consumidores. A més, caldria fer referència al concepte de "lleis" atès que la normativa de consum, a banda de la normativa general, està molt fragmentada i inclou, a més, normativa pròpia i normativa estatal.

Pel que fa a la inclusió de la previsió "principalment" al redactat implicaria la possibilitat que la persona consumidora actuï en un contracte de consum amb una doble finalitat, és a dir, aquells contractes que se celebren amb un objecte en part relacionat i en part no relacionat amb l'activitat comercial de la persona i que l'objecte comercial és tan limitat que no predomina en el context principal del contracte. Aquesta previsió, de fet, apareix recollida al Considerant dissetè de la Directiva 2011/83/UE, de 25 d'octubre, sobre els drets dels consumidors. De totes maneres, aquesta no és la postura que ha adoptat la normativa interna estatal del transposició de la Directiva atès que l'article 3 del Text refós de la Llei general per a la defensa dels consumidors i usuaris i altres lleis complementàries, aprovat pel Reial decret legislatiu 1/2007, de 16 de novembre, quan defineix "consumidor i usuari" no ho incorpora. Per tant, caldrà valorar la viabilitat d'incloure aquesta previsió al Codi civil de Catalunya pels efectes que això pot comportar a la normativa de consum catalana.

OBSERVACIÓ NÚM. 2:

Article 621-5. Determinació del preu

5. En la compravenda de consum, el preu total no pot ser superior al preu informat o publicitat en l'oferta, el qual ha d'incorporar els tributs de repercussió legalment obligada. Si per la naturalesa dels béns el preu total no es pot calcular abans de la conclusió del contracte, el venedor ha d'informar de la manera com es determina.

Justificació:



El concepte de "tributs" és un concepte més ampli que el d'impostos de manera que seria tècnicament més adequat. A més, caldria fer referència al preu que s'informi, també, mitjançant la publicitat.

OBSERVACIÓ NÚM. 3:

Article 621-17. Transmissió de riscos

1. Els riscos es transmeten al comprador en el moment del lliurament del bé o dels documents que el representen d'acord amb el que estableix l'article 621-10. També es transmeten els riscos al comprador quan es nega injustificadament a rebre el bé.
2. Els riscos dels béns encara no identificats no es transmeten abans de la seva especificació feta d'acord al contracte amb notificació al comprador, o de qualsevol altra manera usual i raonable ateses les circumstàncies.
3. El fet que el venedor estigui autoritzat a retenir els documents representatius del bé no afecta la transmissió dels riscos.
4. En els contractes de consum en els quals el venedor tramet els béns al comprador, el risc de pèrdua o deteriorament dels béns es transmet al comprador quan aquest o una tercera persona que hagi indicat el mateix comprador i que sigui diferent del transportista, n'hagi adquirit la possessió material. Tanmateix, el risc es transmet al comprador amb el lliurament al transportista, en el supòsit que fos el comprador qui encarregués al transportista el transport dels béns o el transportista escollit no fos aquell que hagués proposat el venedor, sens perjudici dels drets del comprador en relació amb el transportista.

Justificació:

Convé tenir present que la "transmissió del risc" en l'àmbit de les relacions de consum ve expressament regulat a l'article 20 del Directiva 2011/83/UE, de 25 d'octubre, sobre els drets dels consumidors. Així doncs, caldria tenir en compte aquesta particularitat pròpia de la normativa de consum.

OBSERVACIÓ NÚM. 4:

Article 621-22. Manca de lliurament dels accessoris i dels documents relacionats

La manca del lliurament dels accessoris, instruccions d'ús, consum i maneig, especialment, les relatives a la instal·lació o el funcionament o qualsevol altre document que raonablement el comprador pot esperar obtenir d'acord amb el contracte es considera manca de conformitat.

Justificació:

Aquesta redacció seria més acurada i tindria en compte la redacció que es recull, expressament, a la Llei 22/2010, de 20 de juliol, del Codi de consum de Catalunya.

OBSERVACIÓ NÚM. 5:

Article 621-26. Manca de conformitat imputable al comprador

El venedor no respon de la manca de conformitat que resulti d'haver seguit les instruccions del comprador o d'haver emprat materials facilitats per aquest, sempre que prèviament l'hagi advertit expressament i fefaent sobre els perills i les conseqüències que se'n puguin derivar.

Justificació:



Convindria precisar l'aspecte relatiu a la forma de realització d'aquest advertiment sobre els perills i conseqüències que poden derivar de l'aportació de material per part del comprador. Per tot això, es proposa fer-hi constar la necessitat que l'advertiment es faci expressament i de forma fefaent.

OBSERVACIÓ NÚM. 6:

Article 621-39. Correcció a iniciativa del venedor

4. El venedor ha de pagar les despeses de la correcció i l'eventual indemnització dels danys pel retard i qualssevol altres que la correcció ha causat o no ha pogut evitar, amb inclusió, entre d'altres, dels costos dels materials, la mà d'obra i el transport.

Justificació:

En relació amb les despeses que ha d'assumir el venedor en cas de manca de conformitat convindria no ésser tan taxatiu en el sentit que només li correspongui assumir les despeses de material, mà de d'obra i transport, sinó que el venedor ha d'assumir totes les despeses per solucionar la manca de conformitat del bé. Per tot això, amb la inclusió d'un "entre d'altres" implicaria que l'enumeració no fos taxativa.

OBSERVACIÓ NÚM. 7:

Article 621-45. Avantatge injust

2. En la compravenda de consum, el contracte es pot rescindir, a més d'allò regulat per l'apartat 1, si ocasiona en els drets i obligacions de les parts un greu desequilibri en perjudici de les persones consumidores contrari a les exigències de la bona fe, el just equilibri de les prestacions i l'honradesa de tractes.

Justificació:

A banda d'incloure la referència a "persones consumidores" convindria fer esment al "just equilibri de les prestacions" en el benentès que es tracta d'un concepte que apareix recollit al Codi de consum.

Servei de Normativa i Procediment

Agència Catalana del Consum

Barcelona, 25 de juny de 2014



RESPOSTA DE LA SECCIÓ D'OBLIGACIONS I CONTRACTES A LES OBSERVACIONS PLANTEJADES PER L'AGÈNCIA CATALANA DEL CONSUM A L'AVANTPROJECTE DE LLEI DEL LLIBRE SISÈ DEL CODI CIVIL DE CATALUNYA, RELATIU A LES OBLIGACIONS I ELS CONTRACTES.

En data 25 de juny l'Agència catalana del Consum (ACC) ens ha fet arribar, mitjançant l'Assessoria Jurídica del Departament unes observacions a l'esmentat avantprojecte de llei.

En sessió mantinguda el dia 26 de juny de 2014, la Secció d'Obligacions i Contractes de la Comissió de Codificació de Catalunya, fa unes consideracions a les observacions plantejades que s'expliciten a continuació:

ACC. OBSERVACIÓ NÚM. 1:

Article 621-2. Compravenda de consum

1. La compravenda es considera de consum quan el venedor actua amb un propòsit relacionat amb la seva activitat comercial, empresa, ofici o professió i el comprador amb un propòsit principalment aliè a aquestes activitats.

2. En la compravenda de consum és ineficaç qualsevol pacte, clàusula o estipulació que modifiqui o minvi, en perjudici de les persones consumidores, el règim de protecció establert per les lleis.

Justificació:

D'entrada, la finalitat d'aquesta inclusió és tenir en compte la redacció operada per la Directiva 2011/83/UE, de 25 d'octubre, sobre els drets dels consumidors, concretament, pel que fa a les definicions de "persones consumidores" i de "comerciant" que apareixen als punts primer i segon de l'article 2.

En segon lloc, a banda de fer referència al concepte de "persones consumidores" amb la finalitat d'adaptar-la a la terminologia que es fa servir a la Llei 22/2010, de 20 de juliol, del Codi de consum de Catalunya, es podria fer referència no només als "pactes" sinó també a les "clàusules i estipulacions" que minorin o minvin els drets de les persones consumidores. A més, caldria fer referència al concepte de "lleis" atès que la normativa de consum, a banda de la normativa general, està molt fragmentada i inclou, a més, normativa pròpia i normativa estatal.

Pel que fa a la inclusió de la previsió "principalment" al redactat implicaria la possibilitat que la persona consumidora actuï en un contracte de consum amb una doble finalitat, és a dir, aquells contractes que se celebren amb un objecte en part relacionat i en part no relacionat amb l'activitat comercial de la persona i que l'objecte comercial és tan limitat que no predomina en el context principal del contracte. Aquesta previsió, de fet, apareix recollida al Considerant dissetè de la Directiva 2011/83/UE, de 25 d'octubre, sobre els drets dels consumidors. De totes maneres, aquesta no és la postura que ha adoptat la

normativa interna estatal del transposició de la Directiva atès que l'article 3 del Text refós de la Llei general per a la defensa dels consumidors i usuaris i altres lleis complementàries, aprovat pel Reial decret legislatiu 1/2007, de 16 de novembre, quan defineix "consumidor i usuari" no ho incorpora. Per tant, caldrà valorar la viabilitat d'incloure aquesta previsió al Codi civil de Catalunya pels efectes que això pot comportar a la normativa de consum catalana.

Resposta de la Secció d'Obligacions i Contractes:

En resposta al punt 1. D'acord, precisament, amb la directiva 2011/83/UE, (*Considerando 17: : La definición de consumidor debe incluir a las personas físicas que actúan fuera de su actividad comercial, empresa, oficio o profesión. No obstante, en el caso de los contratos con doble finalidad, si el contrato se celebra con un objeto en parte relacionado y en parte no relacionado con la actividad comercial de la persona y el objeto comercial es tan limitado que no predomina en el contexto general del contrato, dicha persona deberá ser considerada como consumidor. I Article 2.2: 2) «comerciante»: toda persona física o jurídica, ya sea privada o pública, que actúe, incluso a través de otra persona en su nombre o siguiendo sus instrucciones, con un propósito relacionado con su actividad comercial, empresa, oficio o profesión en relación con contratos regulados por la presente Directiva*) i les que l'han precedit, l'activitat és diu empresarial o professional per què sigui omnicomprensiva de totes les activitats relatives al món econòmic i dels serveis.

En resposta al punt 2. Cal considerar que parlar de clàusula o d'estipulació és redundant al concepte general de "pacte", tenint en compte que clàusula o estipulació denoten "pacte documentat", de totes formes ho incorporarem al text.

Pel que fa a la incorporació de "minvi" considerem que ja està inclòs en "modifiqui", atès que es diu que la modificació de referència sempre ha de ser en perjudici del consumidor.

ACC. OBSERVACIÓ NÚM. 2:

Article 621-5. Determinació del preu

5. En la compravenda de consum, el preu total no pot ser superior al preu informat o publicitat en l'oferta, el qual ha d'incorporar els tributs de repercussió legalment obligada. Si per la naturalesa dels béns el preu total no es pot calcular abans de la conclusió del contracte, el venedor ha d'informar de la manera com es determina.

Justificació:

El concepte de "tributs" és un concepte més ampli que el d'impostos de manera que seria tècnicament més adequat. A més, caldria fer referència al preu que s'informi, també, mitjançant la publicitat.

Resposta de la Secció d'Obligacions i Contractes:

S'accepta la proposta i es proposa la redacció: *preu informat en l'oferta o anunciat públicament.*

D'acord amb incorporar el concepte més general de "tributs".

ACC. OBSERVACIÓ NÚM. 3:

Article 621-17. Transmissió de riscos

1. Els riscos es transmeten al comprador en el moment del lliurament del bé o dels documents que el representen d'acord amb el que estableix l'article 621-10. També es transmeten els riscos al comprador quan es nega injustificadament a rebre el bé.
2. Els riscos dels béns encara no identificats no es transmeten abans de la seva especificació feta d'acord al contracte amb notificació al comprador, o de qualsevol altra manera usual i raonable ateses les circumstàncies.
3. El fet que el venedor estigui autoritzat a retenir els documents representatius del bé no afecta la transmissió dels riscos.
4. En els contractes de consum en els quals el venedor trameta els béns al comprador, el risc de pèrdua o deteriorament dels béns es transmet al comprador quan aquest o una tercera persona que hagi indicat el mateix comprador i que sigui diferent del transportista, n'hagi adquirit la possessió material. Tanmateix, el risc es transmet al comprador amb el lliurament al transportista, en el supòsit que fos el comprador qui encarregués al transportista el transport dels béns o el transportista escollit no fos aquell que hagués proposat el venedor, sens perjudici dels drets del comprador en relació amb el transportista.

Justificació:

Convé tenir present que la "transmissió del risc" en l'àmbit de les relacions de consum ve expressament regulat a l'article 20 del Directiva 2011/83/UE, de 25 d'octubre, sobre els drets dels consumidors. Així doncs, caldria tenir en compte aquesta particularitat pròpia de la normativa de consum.

Resposta de la Secció d'Obligacions i Contractes:

Entenem que la remissió que fa l'article 621-17.1, a l'article 621-10, determina clarament el moment de la transmissió de riscos i per tant no es necessari afegir un nou apartat perquè seria reiteratiu.

ACC. OBSERVACIÓ NÚM. 4:

Article 621-22. Manca de lliurament dels accessoris i dels documents relacionats

La manca del lliurament dels accessoris, instruccions d'ús, consum i maneig, especialment, les relatives a la instal·lació o el funcionament o qualsevol altre document que raonablement el comprador pot esperar obtenir d'acord amb el contracte es considera manca de conformitat.

Justificació:

Aquesta redacció seria més acurada i tindria en compte la redacció que es recull, expressament, a la Llei 22/2010, de 20 de juliol, del Codi de consum de Catalunya.

Resposta de la Secció d'Obligacions i Contractes:

Estem d'acord amb la proposta i la incorporem al text. .. instruccions d'ús, consum i maneig, especialment, les relatives a la instal·lació o el funcionament ...

ACC. OBSERVACIÓ NÚM. 5:

Article 621-26. Manca de conformitat imputable al comprador

El venedor no respon de la manca de conformitat que resulti d'haver seguit les instruccions del comprador o d'haver emprat materials facilitats per aquest, sempre que prèviament l'hagi advertit expressament i fefaent sobre els perills i les conseqüències que se'n puguin derivar.

Justificació:

Convindria precisar l'aspecte relatiu a la forma de realització d'aquest advertiment sobre els perills i conseqüències que poden derivar de l'aportació de material per part del comprador. Per tot això, es proposa fer-hi constar la necessitat que l'advertiment es faci expressament i de forma fefaent.

Resposta de la Secció d'Obligacions i Contractes:

L'advertiment exprés sembla raonable però l'afegit "fefaent" es considera excessiu.

S'incorpora doncs, en el text, el mot "expressament".

ACC. OBSERVACIÓ NÚM. 6:

Article 621-39. Correcció a iniciativa del venedor

4. El venedor ha de pagar les despeses de la correcció i l'eventual indemnització dels danys pel retard i qualssevol altres que la correcció ha causat o no ha pogut evitar, amb inclusió, entre d'altres, dels costos dels materials, la mà d'obra i el transport.

Justificació:

En relació amb les despeses que ha d'assumir el venedor en cas de manca de conformitat convindria no ésser tan taxatiu en el sentit que només li correspongui assumir les despeses de material, mà de d'obra i transport, sinó que el venedor ha d'assumir totes les despeses per solucionar la manca de conformitat del bé. Per tot això, amb la inclusió d'un "entre d'altres" implicaria que l'enumeració no fos taxativa.

Resposta de la Secció d'Obligacions i Contractes:

Precisament no es pot admetre perquè el mateix precepte ja diu, "qualsevol altres".

ACC. OBSERVACIÓ NÚM. 7:

Article 621-45. Avantatge injust

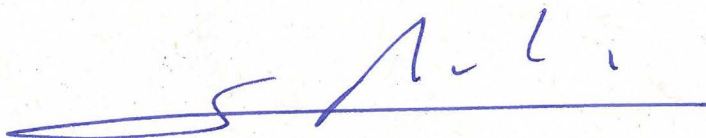
2. En la compravenda de consum, el contracte es pot rescindir, a més d'allò regulat per l'apartat 1, si ocasiona en els drets i obligacions de les parts un greu desequilibri en perjudici de les persones consumidores contrari a les exigències de la bona fe, el just equilibri de les prestacions i l'honradesa de tractes.

Justificació:

A banda d'incloure la referència a "persones consumidores" convindria fer esment al "just equilibri de les prestacions" en el benentès que es tracta d'un concepte que apareix recollit al Codi de consum.

Resposta de la Secció d'Obligacions i Contractes:

No es pot acceptar el "just equilibri de les prestacions" perquè el precepte fa una referència expressa a l'article 111-7 del Codi civil de Catalunya, el qual conté la regla de la "bona fe i la honradesa de tractes". A més considerem que precisament es dona un desequilibri i per tant seria contraproductiu incloure l'incís que ens proposa l'Agència.



Santiago Ballester Muñoz
Director general de Dret i d'Entitats Jurídiques

Barcelona, 26 de juny de 2014

Gonzalez Agudo, Maria Adelaida

De: Garcia Rojo, Carles Miquel
Enviat: dilluns, 30 / juny / 2014 18:15
Per a: Sardà Vilardaga, Ma. Carme
Tema: 14d109_llei codi civil
Benvolguda Carme,



Des de la DGDEJ, tal com ens ho acaben de comunicar, es donarà audiència a l'Agència de l'Habitatge de Catalunya.

Cordialment,
Carles Miquel García Rojo

De: Garcia Rojo, Carles Miquel
Enviat: dilluns, 30 / juny / 2014 17:35
Per a: Sardà Vilardaga, Ma. Carme
Tema: RV: llei codi civil

Benvolguda Carme,

Donem trasllat del vostre suggeriment a la unitat impulsora, Direcció General de Dret i d'Entitats Jurídiques.

Cordialment,
Carles Miquel García Rojo

De: Sardà Vilardaga, Ma. Carme
Enviat: dilluns, 30 / juny / 2014 13:26
Per a: Garcia Rojo, Carles Miquel
Tema: llei codi civil

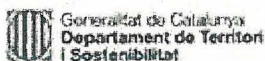
Benvolgut Carles,

En relació amb l'avantprojecte de llei que demà porteu al tècnic i tenint en compte especialment el contingut de l'article 3, subsecció setena, i de l'article 5, crec que caldria donar també audiència específica del text a l'Agència de l'Habitatge de Catalunya. En la memòria només es contempla l'audiència a l'Agència de Consum.

Ja em diràs si us sembla correcte,

Cordialment,

Carme Sardà i Vilardaga
Advocada en cap
Departament de Territori i Sostenibilitat
Tel. 93 4958047
carme.sarda@gencat.cat



Gonzalez Agudo, Maria Adelaida



De: Garcia Rojo, Carles Miquel

Enviat: dimecres, 16 / juliol / 2014 12:02

Per a: Puigmulé Recasens, Immaculada

a/c: Ballester Muñoz, Santiago; BUSTIA JU DGDEJ Secretaria, Urzaiz Ezcurdia, Maria Jose Asuncio

Tema: RE: llibre 6 CCC

Ref.: Avantprojecte de llei del llibre sisè del Codi civil de Catalunya, relatiu a les obligacions i els contractes

Bon dia Imma,

Et confirmo que, en relació amb l'assumpte de referència, el Departament de Justícia ha incorporat al text de l'avantprojecte l'observació del Departament d'Agricultura, Ramaderia, Pesca, Alimentació i Medi Natural, relativa a la redacció de l'article 623-2.

Una abraçada,
Carles Miquel García Rojo



Generalitat de Catalunya
Departament
de Justícia

De: Garcia Rojo, Carles Miquel

Enviat: dimarts, 15 / juliol / 2014 16:38

Per a: Puigmulé Recasens, Immaculada

Tema: RV: llibre 6 CCC

Imma,

Dono trasllat de l'observació a la Comissió de Codificació i a la DGDEJ.

Una abraçada,
Carles

De: Puigmulé Recasens, Immaculada

Enviat: dimarts, 15 / juliol / 2014 16:34

Per a: Garcia Rojo, Carles Miquel

Tema: llibre 6 CCC

Bon tarda Carles, en relació al Llibre 6 del CCC, el DAAM manté la reserva que va fer constar la secretaria general. No obstant, sí que us volem transmetre una observació en relació a l'article 623-2, consistent en substituir l'expressió drets de pagament únic, per drets de pagament base. Es tracta de la nova terminologia que s'utilitzarà a partir de 2015 derivada de la nova PAC.

Article 623-2. Drets de producció agrària

Els drets de producció agrària, els drets de pagament únic base i d'altres drets vinculats a les finques o les explotacions integren el contingut del contracte de conreu, llevat que les parts els excloguin expressament.

Una abraçada,

Imma Puigmulé Recasens

16/07/2014

Advocada en cap
Assessoria Jurídica
Departament d'Agricultura, Ramaderia, Pesca, Alimentació i Medi Natural

Gran Via de les Corts Catalanes, 612 | 08007 Barcelona | Telèfon: 93 3046746 | Fax: 93 3046701
Correu-e: ipuigmule@gencat.cat

Aquest missatge s'adreça exclusivament a la seva persona destinatària i pot contenir informació privilegiada o confidencial. Si no sou la persona destinatària indicada, us recordem que la utilització, divulgació i/o còpia sense autorització està prohibida en virtut de la legislació vigent. Si heu rebut aquest missatge per error, us demanem que ens ho feu saber immediatament per aquesta via i que el destruiu.

